



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Eleny Závadskej a členiek senátu JUDr. Júlie Horskej a JUDr. Marianny Reiffovej, v právnej veci navrhovateľky **JUDr. Z. M.**, nar. X., bytom v K., proti odporkyni **Sociálnej poisťovni v Bratislave**, Ul. 29. augusta č. 8, o starobný dôchodok, na odvolanie navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Košiciach z 13. mája 2010 č.k. 6Sd/119/2009-3X. takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Košiciach z 13. mája 2010 č.k. 6Sd/119/2009-30 **p o t v r d z u j e .**

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva.**

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Košiciach rozsudkom z 13. mája 2010 č.k. 6Sd/119/2009-30 podľa § 250q ods. 2 OSP potvrdil rozhodnutia odporkyne č. 1. a 2 zo 7. septembra 2009 číslo X. a rozhodnutia odporkyne č. 3, 4, 5. a 6 zo 7. septembra 2009 číslo X., ktorými rozhodla o výške starobného a vdovského dôchodku priznaného navrhovateľke nasledovne :

Rozhodnutím č. 1 jej priznala starobný dôchodok v sume 7 911 Sk mesačne, vdovský dôchodok v sume 2 005 Sk mesačne (§ 162f ods. 2 zákona o sociálnom zabezpečení a podľa § 112 ods. 1 a § 259 zákona o sociálnom poistení), a od splátky z 23. apríla 2005 upravila

starobný dôchodok navrhovateľky na sumu 8 612 Sk mesačne a jej vdovský dôchodok na sumu 2 183 Sk mesačne (§ 293az zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 449/2008 Z.z.),

Rozhodnutím č. 2 odporkyňa zvýšila starobný dôchodok navrhovateľky na sumu 8 796 Sk mesačne s účinnosťou od 1. januára 2006 (§ 261 ods. 3 písm. b/ zákona o sociálnom poistení)

Následne rozhodnutím č. 3 zvýšila odporkyňa starobný dôchodok navrhovateľky na sumu 9 320 Sk mesačne a jej vdovský dôchodok na sumu 2 313 Sk mesačne s účinnosťou od 1. júla 2006 (§ 82 zákona o sociálnom poistení 5,95 % v nadväznosti na Opatrenie Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len MPSVaR SR) č. 229/2006 Z.z.),

Rozhodnutím č. 4 bol s účinnosťou od 24. augusta 2006 zvýšený starobný dôchodok navrhovateľky na sumu 11 622 Sk mesačne (§ 293k zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Z.z.) a vdovský dôchodok na 3 608 Sk mesačne (§ 293l ods. 5 cit. zákona v nadväznosti na § 82 cit. zákona o sociálnom poistení).

Rozhodnutím č. 5 bol starobný dôchodok navrhovateľky zvýšený na sumu 12 967 Sk a jej vdovský dôchodok bol zvýšený na sumu 4 026 Sk, (§ 82 zákona o sociálnom poistení) a s účinnosťou od 1. januára 2009 zvýšený o 5 % v súvislosti s opatrením MPSVaR SR č. 136/2008 Z.z.), spolu na sumu 564,20 € mesačne.

Napokon rozhodnutím č. 6 po prepočte sumy dôchodku podľa § 293ar zákona o sociálnom poistení bol starobný dôchodok zvýšený na 460,50 € mesačne a vdovský dôchodok bol zvýšený na sumu 143 € mesačne s poukazom na § 82 zákona o sociálnom poistení, v nadväznosti na Opatrenie MPSVaR SR č. 450/2008 Z.z., (zvýšenie o 6,95 %) spolu navrhovateľke patrili obidva dôchodky v celkovej sume 603,50 €.

V odôvodnení rozsudku súd prvého stupňa uviedol, že podaný opravný prostriedok navrhovateľky nebol dôvodný. Starobný dôchodok bol navrhovateľke vymeraný z III. pracovnej kategórie a z obmedzeného priemerného zárobku podľa § 12 ods. 6 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom zabezpečení“). Navrhovateľka nenamietala správnosť zistenia výšky neobmedzeného priemerného mesačného zárobku vo výške 22 665 Sk, ktorý bol správne

vymeraný zo zárobkov za roky 1994,1993,1997,1996 a 1995. Odporkyňa priznala navrhovateľke novú sumu starobného dôchodku postupom podľa § 293k ods. 3 a 4 zákona o sociálnom poistení (v znení zákona č. 310/2006 Z.z.) z priemerného mesačného zárobku neobmedzeného podľa § 12 ods. 6 zákona o sociálnom zabezpečení vo výške 63 % priemerného mesačného zárobku v sume 3 361 Sk s úpravou podľa zákona č. 357/1987 Z.z. (o 2 819 Sk), v sume 6 180 Sk mesačne. Nevyhovel požiadavke navrhovateľky ustanoviť znalca na zistenie výšky starobného dôchodku, lebo odporkyňa spôsob výpočtu podrobne uviedla v podaní z 8. marca 2010.

Odporkyňa rozhodnutím č. 1. postupovala v súlade so záväzným právnym názorom, uvedeným v uznesení Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 28. mája 2009, sp. zn. 4 So 87/2008 a vysporiadala sa s námietkami navrhovateľky o úprave dôchodku podľa § 162f ods. 2 zákona o sociálnom zabezpečení.

Krajský súd v Košiciach podľa § 250l ods.2, a § 250k ods. 1 prvá veta OSP žiadnemu z účastníkov nepriznal náhradu trov konania s odôvodnením, že navrhovateľka nebola úspešná a odporkyňa na náhradu trov nemá nárok.

Proti rozsudku krajského súdu podala navrhovateľka odvolanie. Namietala, že v podanom opravnom prostriedku žiadala, aby odporkyňa starobný dôchodok vypočítala z priemerného zárobku pri odchode do dôchodku v roku 1998 Sk zo sumy 22 665 Sk zmysle novely zákona o sociálnom poistení a nie z obmedzeného priemerného zárobku 10 000 Sk. Žiadala, aby odvolací súd rozhodol, že jej prislúcha dôchodok vypočítaný z priemerného neobmedzeného zárobku 22 665 Sk, so spätnou platnosťou od priznania dôchodku.

Odporkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žiadala napadnutý rozsudok krajského súdu potvrdiť ako vecne správny. Trvala na správnosti výpočtu starobného dôchodku navrhovateľky.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 a § 250s OSP) preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa spolu s konaním, ktoré mu predchádzalo, bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 250l ods. 2 v spojitosti s § 250ja ods. 2 OSP) a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľky nemožno vyhovieť.

Podľa § 12 ods. 6 zákona o sociálnom zabezpečení ak priemerný mesačný dôchodok vypočítaný podľa odsekov 1 až 5 prevyšuje sumu 2 500 Sk, počíta sa suma 2 500 Sk v plnej výške. Zo sumy nad 2 500 Sk do 6 000 Sk sa počíta jedna tretina a zo sumy nad 6 000 Sk do 10 000 Sk jedna desatina. Na sumu nad 10 000 Sk sa neprihliada.

Podľa § 293k ods. 1 až 4 zákona o sociálnom poistení, ak suma starobného dôchodku určená podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 (podľa zákona o sociálnom zabezpečení) bola obmedzená najvyššou výmerou, starobný dôchodok sa uvoľní odo dňa splátky splatnej po 31. júli 2006 v sume, v akej by sa vyplácal k tomuto dňu bez tohto obmedzenia.

Suma starobného dôchodku, ktorá bola vypočítaná z upraveného priemerného mesačného zárobku 4 067 Sk sa novo určí podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 z priemerného mesačného zárobku určeného podľa odsekov 3 a 4 bez obmedzení podľa ods. 1, a to aj za obdobie dôchodkového poistenia získaného v období od 1. januára 2004 do 31. júla 2006 po vzniku nároku na starobný dôchodok.

Priemerný mesačný zárobok na účely určenia sumy starobného dôchodku je priemerný mesačný zárobok, z ktorého bola vypočítaná suma starobného dôchodku, neobmedzený podľa predpisu účinného do 31. decembra 2003.

Priemerný mesačný zárobok v sume do 2 500 Sk sa započítava v plnej výške, zo sumy nad 2 500 do 6 000 Sk sa započítava jedna tretina a zo sumy nad 6 000 Sk sa započítava jedna desatina. Takto upravený priemerný mesačný zárobok sa zaokrúhľuje na celé slovenské koruny nahor.

Súd prvého stupňa preskúmal, či odporkyňa pri určení výšky starobného dôchodku postupovala v zmysle príslušných ustanovení zákona o sociálnom poistení. Odvolací súd z obsahu jeho odôvodnenia považuje preskúmanie za dostatočné a odôvodnenie za vyčerpávajúce, správne a dostatočne doložené vykonaným dokazovaním a v celom rozsahu naň poukazuje. Možno len pripomenúť, že odstránením hornej hranice priemerného mesačného zárobku, z ktorého sa vymeriaval dôchodok navrhovateľky nedošlo aj k zrušeniu postupu pri výpočte obmedzeného priemerného mesačného zárobku, z ktorého sa dôchodok vypočítal.

Odvolaací súd v zmysle § 219 ods. 2 OSP odôvodnenie rozsudku súdom prvého stupňa dopĺňa opätovným poukázaním na ustanovenie § 293k ods. 1 a ods. 5 zákona o sociálnom poistení (v znení zákona č. 310/2006 Z.z.) podľa ktorého starobný dôchodok sa vypláca najskôr odo dňa splátky splatnej po 31. júli 2006 v sume, v akej by sa vyplácal k tomuto dňu bez obmedzenia sumy starobného dôvodu najvyššou výmerou určenou podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003.

Navrhovateľka v opravnom prostriedku a v odvolaní žiadala vykonať úpravu starobného dôchodku od jeho priznania t.j. od 29. júna 1998. Na zvýšenie dôchodkovej dávky od iného termínu než od 1. augusta 2006 nie je právny podklad.

Odporkyňa rozhodnutím č. 4 zvýšila starobný dôchodok s účinnosťou od 24. augusta 2006, teda v súlade s ustanovením § 293k zákona o sociálnom poistení (v znení zákona č. 310/2006 Z.z.).

Najvyšší súd Slovenskej republiky z uvedeného dôvodu rovnako ako súd prvého stupňa nezistil nezákonnosť preskúmaných rozhodnutí odporkyne, a preto rozsudok súdu prvého stupňa podľa § 219 ods. 1 OSP ako vecne správny potvrdil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznal. Navrhovateľka v konaní nebola úspešná a úspešná odporkyňa nemá právo na ich náhradu (§ 250k ods. 1 OSP).

**P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný riadny opravný prostriedok.**

V Bratislave 26. januára 2011

**JUDr. Elena Zavadská, v.r.**  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :  
Mária Kráľová